



Brüsszel, 2023. június 21.
(OR. en)

8770/23

LIMITE

CORLX 453
CFSP/PESC 625
RELEX 507
COEST 281
FIN 477

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága
Tárgy:	A Tanács határozata és rendelete az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről

1. On 24 February 2022, the Russian Federation launched a war of aggression against Ukraine.
2. In its conclusions of 23 March 2023, the European Council reiterated its resolute condemnation of Russia's war of aggression against Ukraine. The European Council also underlined the importance and urgency of stepping up efforts to ensure the effective implementation of sanctions at European and national level and its firm commitment to effectively preventing and countering their circumvention in and by third countries. It invited the Council and the Commission to strengthen all necessary enforcement instruments and to develop, together with Member States, a fully coordinated approach to that effect.
3. On 5 May 2023, the High Representative submitted a proposal for a Council Decision amending Decision 2014/512/CFSP (7887/23) concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine. On the same day, the High Representative and the Commission submitted a joint proposal for a Council Regulation amending Regulation (EU) No 833/2014 (8767/23 + ADD1) concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.

4. Coreper is invited to:

- agree the texts of the Council Decision and Regulation, as set out respectively in documents 7888/23 and 8769/23 + ADD1;
- decide, given the urgency and in accordance with the first subparagraph of Article 12(1) of the Council's Rules of Procedure, that the Council use the written procedure to:
 - adopt the Council Decision amending Decision 2014/512/CFSP as set out, after finalisation of the text by the legal/linguistic experts, in document 7888/23;
 - adopt the Council Regulation amending Regulation (EU) No 833/2014 as set out, after finalisation of the text by the legal/linguistic experts, in document 8769/23 + ADD1;
 - approve the Statement of the Council, the Commission, and the High Representative as set out in document ST 8770/23 ADD 1;
 - approve the notice as set out in Annex I to this note;
 - approve the template for the notification letter for the entities added to Annex IX to Decision 2014/512/CFSP and to Annex XV to Regulation (EU) No 833/2014, as set out in Annex II to this note.

Értesítés az „RT Balkan”, az „Oriental Review” a „Tsargrad”, a „New Eastern Outlook” és a „Katehon” részére az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP határozatban, illetve 833/2014/EU rendeletben található jegyzékbe való felvételükről

A Tanács felvette a fent említett szervezeteket az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2014/512/KKBP tanácsi határozat IX. mellékletébe, valamint az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet¹ XV. mellékletébe annak érdekében, hogy ezeket az intézkedéseket 2023. október 1-jétől a Tanácsnak a vonatkozó tények vizsgálatát követő határozatára is figyelemmel alkalmazni lehessen.

Tájékoztatjuk az érintett szervezeteket, hogy [HL: kérjük, illesszék be a 7888/23 dokumentumban található határozat elfogadását 10 nappal követő dátumot] előtt az alábbi címen kérvényezhetik a Tanácsnál az említett felvételre vonatkozó információk kiadását:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles

BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: sanctions@consilium.europa.eu

¹ HL: kérjük, illesszék be a 7888/23 dokumentumban található határozat, illetve a 8769/23 + ADD1 dokumentumban található rendelet számát és a kihirdetésükre vonatkozó részletes adatokat.

Draft letter to ‘RT Balkan’, ‘Oriental Review’, ‘Tsargrad’, ‘New Eastern Outlook’, ‘Kathon’ if an address is available, or to be sent to them or their representatives if they request access to the file on the basis of the notice

Dear Sir, Madam,

The Council included [name of entity] in Annex IX to Council Decision 2014/512/CFSP and in Annex XV to Council Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine. The measures referred to in Article 4g of Council Decision 2014/521/CFSP and Article 2f of the Council Regulation (EU) No 833/2014 will apply as from 1 October 2023 provided the Council so decides after examination of the relevant facts.

The Council draws your attention to the statement of reasons set out in recitals 20 to 24 of Council Decision (CFSP) 2023/[number]¹ amending Decision 2014/512/CFSP, and in recitals 20 to 26 of Council Regulation (EU) 2023/[number]² amending Regulation (EU) No 833/2014.

The relevant supporting documents are enclosed herewith (WK xxxx/23). You are given access to these documents only for the purpose of defending [name of entity's] interest with regard to the listing ('privileged access'). They are not disclosed to the general public on the basis of Regulation (EC) No 1049/2001 and you must not make them public.

Any observations that you wish to make should be presented **by [insert date 25 days after the adoption of Decision in document 7888/23]** and sent to the following address:

¹ OJ L...7888/23

² OJ L...8769/23

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Yours faithfully,

